

OWNER'S MANUAL REFRIGERATOR

Please read this manual carefully before operating
your set and retain it for future reference



MFL69189010

CONTENTS

BASIC SAFETY PRECAUTIONS	3
INSTALLATION	4
Lamp Replacement (Optional)	
LED Replacement (Optional)	
IDENTIFICATION OF PARTS	7
SUGGESTIONS	8
Features	
Useful suggestions	
Important Warning	
BEFORE CALLING FOR SERVICE	11

BASIC SAFETY PRECAUTIONS

This guide contains many important safety messages. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol, it alerts you to safety messages that inform you of hazards that can Kill or hurt you or others or cause damage to the product. All safety messages will be preceded by the Safety alert symbol and the hazard signal word DANGER, WARNING, or CAUTION These words mean:



DANGER

You will be hurt or seriously injured if you don't follow instructions.



WARNING

You will be killed or seriously injured if you don't follow instructions



CAUTION

Indicates an imminently hazardous situation Which if not avoided may result in minor or Moderate injury or product damage only

All safety messages will identify the hazard tell you how to reduce the chance of injury and tell you what Can happen if the instructions are not followed.



WARNING



Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in-structure, clear of obstruction.



Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.



Do not damage the refrigerant circuit.



Do not use electrical appliances inside the food storage compartment, unless they are recommended by the manufacturer.



The refrigerant and insulation blowing gas used in the appliance requires special disposal procedures. When disposal, please consult with services agent or a similarly qualified person.



Be careful that your fingers are not caught in Hinge, Grille Fan Assy, etc.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Risk of Fire and Flammable Materials



This symbol alerts you to flammable materials that can ignite and cause a fire if you do not take care.

- This appliance contains a small amount of isobutane refrigerant (R600a), but it is also combustible. When transporting and installing the appliance, care should be taken to ensure that no parts of the refrigerating circuit are damaged.
- If a leak is detected, avoid any naked flames or potential sources of ignition and air the room in which the appliance is standing for several minutes. In order to avoid the creation of a flammable gas air mixture if a leak in the refrigerating circuit occurs, the size of the room in which the appliance is used should correspond to the amount of refrigerant used. The room must be 1 m² in size for every 8 g of R600a refrigerant inside the appliance.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

CAUTION : DO NOT PUT BOTTLE IN THE FREEZER

Do not place glass containers, bottles or cans (especially those containing carbonated drinks) in the freezer compartment, shelves or ice bin that will be exposed to temperatures below freezing.

INSTALLATION

1. INSTRUCTION

Unpack the refrigerator and locate at desired location.

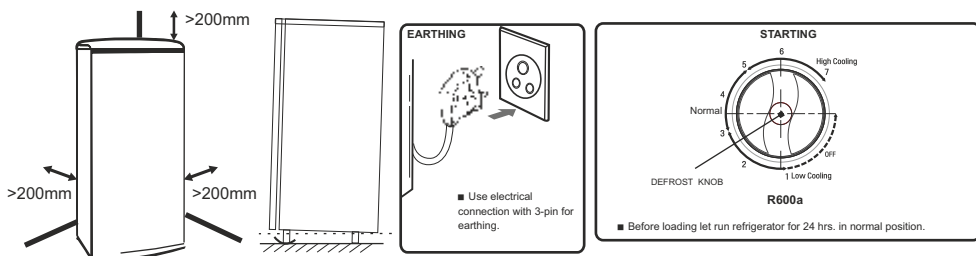
Refrigerator should be located properly in ventilated area.

Move refrigerator only in front or side direction. Do not move in angle or zigzag direction.

After installing the appliance, connect the power plug into a socket outlet. Before moving and discarding the appliance, disconnect the plug from the socket outlet.

2. LEVELLING

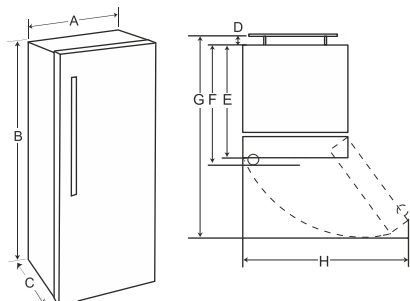
Levelling of refrigerator should be done with front leg. Refrigerator should be levelled with front to back inclination for base.



INSTALLATION

Dimensions and Clearances

Too small of a distance from adjacent items may result in degradation of freezing capability and increased electricity costs. Allow over 200mm clearance from each adjacent wall when installing the appliance.



-	GL- ¹ 2** (Low Volume)	GL- ² 2** (Mid Volume)	GL- ³ 2** (High Volume)
A	583	583	591
B	1249	1396	1550
C	649	630	621
D	60	60	60
E	580	580	580
F	605	605	615
G	920	910	940
H	1000	1010	1010

Images are for representation purpose only

Ambient Temperature

The appliance is designed to operate within a limited range of ambient temperatures, depending on the climate zone. do not use the appliance at a temperature exceeding the limit. The internal temperatures could be affected by the location of the appliance, the ambient temperature, the frequency of door opening and so on.

The climate class can be found on the rating label.

Climate Class	Ambient Temperature Range °C
SN (Extended Temperate)	+10 - +32
N (Temperate)	+16 - +32
ST (Subtropical)	+16 - +38
T (Tropical)	+16 - +43/+10 - +43*

*Australia, India, Kenya

NOTE

The appliances rated from SN to T are intended to be used at an ambient temperature between 10°C and 43°C

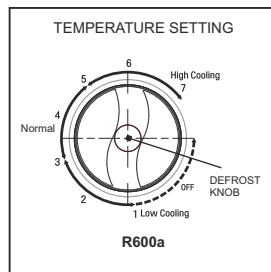
Operation

Refrigerator Temperature Control

Specially designed knob gives your facility to control temperature inside Refrigerator.

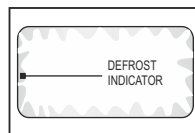
Defrosting

It is natural for moisture in the air to condense on the cold surface. This leads to a regular build up of frost on the surface of the freezer and the cooling in the fresh food compartment. This frost accumulation reduces the cooling effect, thereby reducing efficiency. Therefore, periodic defrosting is necessary to ensure optimum performance.



★ The water in the drain tray evaporates by natural evaporation if defrosting is done once in two days. However, due to varied conditions of usage it is desirable to check the drain-tray occasionally and dispose of the water, if any, Please ensure that the chiller tray is in its correct position by pushing it to its correct position by pushing it to its extreme. Otherwise the defrosting water may fall over the contents of the refrigerator.

★ **Manual Defrosting** : However in some models, in case of defrosting or power failure the water directly accumulates in chiller tray, dispose off water directly from chiller tray by taking it out.

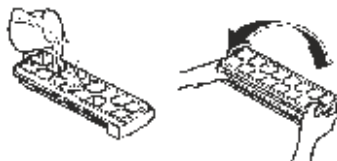


★ If water overflows from tray drip, disassemble it and remove the water from it.

Note : Push the Defrost Knob after every 2 days / Ice Level reaches defrost indicator.

ICE MAKING

- Fill ice trays with water, place in Freeze Box.
To remove ice cube, gently Twist Ice Tray.



VACATION TIME

During average length vacations, you will probably find it best to leave the refrigerator in operation. Place freezable items in freezer for longer life.

If you are leaving the appliance turned off for an extended period of time, remove all food and unplug the power cord. Clean the interior, and leave the doors slightly ajar to prevent mold from growing in the appliance.

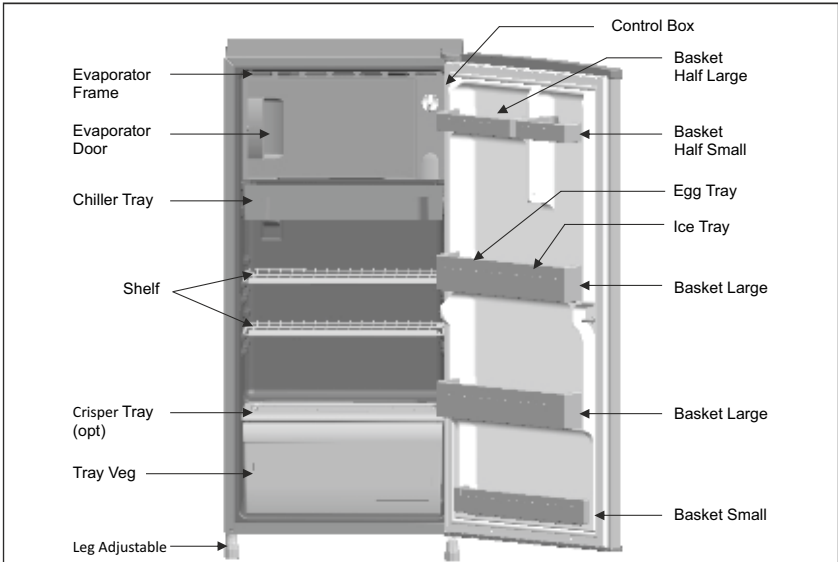
LAMP REPLACEMENT (Optional)

- Unplug the power cord from the outlet.
- Remove the room lamp lid.
- Make sure the bulbs are cool to the touch. Remove the lamp by turning it counterclockwise.

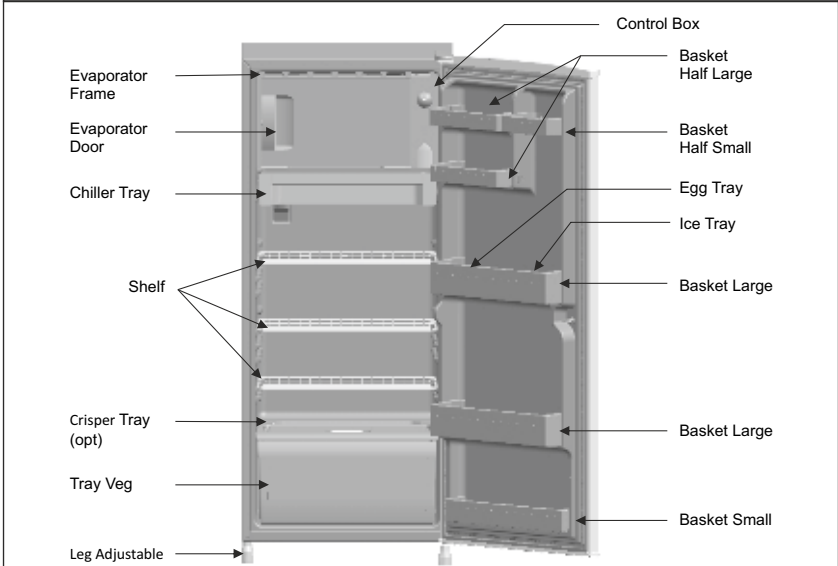
LED REPLACEMENT (Optional)

LED Lamp should not be replaced by the user. Please contact authorized service centre for LED lamp replacement

IDENTIFICATION OF PARTS



GL-*22*



GL-*25*/GL-*28*

★ Due to continuous product improvement, model specification subjected to change.
★ For best energy efficiency, make sure all of shelves, drawers and baskets are placed in their original position.

SUGGESTIONS

SUGGESTIONS

Cover or wrap all foods that you put into your refrigerator with polythene or aluminium foil, preventing the mixing of flavours and to keep the food from drying.

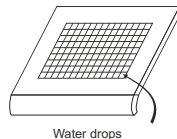
- Don't keep hot milk or hot food in your refrigerator. This will result in an increased temperature of other food in the fridge and may lead to deterioration.
- Don't open the refrigerator door too often-hot air will enter and increase the temperature.
- Don't keep the door open for more than 30 seconds at a time-cold air will rush out of the fridge.
- Don't cover the shelves with paper or plastic sheets. This prevents air circulation inside the cabinet.
- Don't use a knife or sharp instrument to remove the ice trays from the freezer or to remove the frost mechanically as it may damage the freezer coil.
- Fridge will automatically switched off when the proper temperature is attained. Don't switch off the fridge at night, this will create higher temperature inside the cabinet thus deteriorating stored foods.
- Feel free to call your LG Dealer or LG Representative in case your refrigerator has suffered and damage in transit. The Dealer or the Company Representative will assess the extent of damage and give you an estimate for repairs.
- Don't switch on the refrigerator, unless a minimum period of four minutes lapses after it was switched off, either due to power failure or otherwise.
- Don't allow food stuffs smeared with salt to come in direct contact with the freezer. It is a good practice to always keep the food in a container before placing in the freezer.
- Do not keep very hot objects on the table top since the plastic material may get damaged.
- **Do not use or store inflammable materials like ether, benzene, alcohol, medicine, LP gas, spray or cosmetics near or in the refrigerator. It may cause explosion or fire.**
- Do Not Modify or Extend the power cord length. It will cause electric Shock or fire.
- The tempered glass on door can be broken by impact, do not touch the broken parts you may injured.
- While removing/disassembling shelf/tray use handle/slot for easy removing.

Safety : When disposing the refrigerator, remove the packing materials like gasket from the door. It may cause to lock out the child.

FEATURES

★ CELL FRESH CRISPER

It keeps your vegetables fresh by holding moisture & prevents from rotten.



★ Power Cut TM EverCool

LG Power cut Evercool, consists unique phase change material in Freezer section, maintains optimum cooling inside refrigerator up to 9 hours# even during long power cuts.



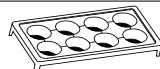
★ ANTI-BACTERIAL GASKET

An effective Anti Bacterial Gasket that prevents moulds & bacterial growth within the refrigerator.



★ EGG-CUM-ICE TRAY

It is used for storing the eggs. It can also be used for making the ice.



SUGGESTIONS

★ FASTEST ICE TRAY

LG's Patented Ice Tray made with a special material mixed with Aluminium provides fastest ice making



★ TOUGHENED GLASS SHELF

LG's Glass Shelves are made of Toughened Glass which is capable of withstanding a load of 175 kg# so that you can place Heavy Utensils with ease and straight from your kitchen.



★ LOCK

Push and rotate the key for locking purpose.

★ CHILL COMPARTMENT

If there are chill compartments in the appliance, do not store vegetables and fruits with higher moisture content in the chill compartments as they may freeze due to the lower temperature.

★ In selected models only

Suggestion for better cooling & cooling retention

1. Before loading let the refrigerators run for **12 hours**. Set the thermostat at **4.5**.

12+
Hours
run



2. Refrigerator need to run minimum **8 hours** continuously to freeze the EverCool case to provide maximum cooling retention.

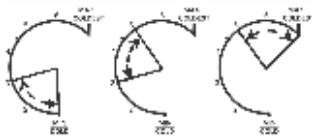
8
Hours
run continuously

3. Temperature Setting as per shown picture.

WINTER (1-3)

MONSOON (3-5)

SUMMER (5-7)



Applicable for model : 22* / 25* / 28*

As per LG Standard

USEFUL SUGGESTIONS

EXTERIOR - Use a lukewarm solution of mild soap or detergent to clean the durable finish of your refrigerator. Wipe with a clean, damp cloth and then dry.

INTERIOR - Regular cleaning of the interior and interior parts is recommended. If you have the Wash all compartments with a mild baking soda solution, then rinse and dry the compartment.

POWER FAILURE - Most power failures are corrected in an hour or two and will not affect your refrigerator temperatures. During power failures of longer duration, place a block of dry ice on top of your frozen packages.

- In the event of a blackout, call the electricity company and ask how long it is going to last.
 - You should avoid door openings while the power is off.
 - When the power supply gets back to normal, check the condition of the food.

IF YOU MOVE - Remove or securely fasten down all loose items inside the refrigerator. To avoid damaging the leveling screws, turn them all the way into the base.

SUPPLY CORD REPLACEMENT

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

⚠ WARNING

If the appliance is equipped with a lock (some countries only), keep the key out of reach of children.

SUGGESTIONS

IMPORTANT WARNINGS

“This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.”

VERY DANGEROUS ATTRACTION

An empty refrigerator can be a dangerous attraction to children. Remove either gaskets, latches, lids or the entire door from your unused appliance, or take some other action to make it harmless.

This appliance must be grounded (earthed).

DON'T WAIT! DO IT NOW!

Do not store inflammable materials, explosives or chemicals in the refrigerator.

Disposal of the old appliance

This appliance contains fluid (refrigerant, lubricant) and is made of parts and materials which are reusable and/or recyclable.

All the important materials should be sent to the collection center of waste material and can be reused after rework (recycling). For take back, please contact with the local agency.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
- Bed and breakfast type environments
- Similar non-retail applications

BEFORE CALLING FOR SERVICE

Check for yourself

Type of Complaint	Probable Cause	Remedy
1. Refrigerator does not work.	– Thermostat switch in 'OFF' position. – Power Supply Off.	Check that the thermostat knob is on 'Normal' (No.4) position and not in off position. Check that the refrigerator main supply plug is connected to the wall socket and that the supply is on. Check that the fuse is intact in the supply line.
2. Refrigerator attempts to start, but does not operate.	– Low Voltage.	Install a line-correcting transformer in the mains, or a Voltage Stabilizer.
3. Refrigerator contents not cooling.	– Defrosting over due – Restriction of cold air circulation. – Improper thermostat control selection. – Entry of hot air. – Storing hot foods.	Defrost the refrigerator. Provide space in between the dishes. If the shelves are covered with cloth or polythene, remove it. If the refrigerator is required to give a low temperature turn the thermostat knob towards colder (No.7) position. Opening and closing of the door too often will result in hot air from outside rushing into the refrigerator causing the temperature to go up. Reduce the frequency of opening of the door Avoid storing hot foods in the refrigerator, cool them to room temperature before placing them inside the refrigerator.
4. Formation of water drops on exterior of refrigerator.	– High humidity during monsoon season.	During the monsoon, when the humidity in the atmosphere reaches around 90% water droplets may form around the sides of the refrigerator cabinet, especially the top portion. This moisture should be wiped off periodically. Contact our serviceman to check the door seal for proper and uniform contact with the cabinet.
5. Formation of droplets on the underside of the Chiller tray.	– Hot and humid climate.	In hot and humid weather the moist air rushes inside whenever the refrigerator door is opened. This results in excess frosting on the Evaporator, and condensation on the Chiller tray bottom. Avoid too frequent door openings.
6. Smell and odour.	– Improper covering and wrapping of food.	Wrap and cover foodstuffs properly. Place caps on bottles and other liquid stores. If the smell persists, defrost the refrigerator, remove all foodstuffs, clean the refrigerator thoroughly and wipe it dry before restarting.
7. Difficulty in formation of ice and ice-cream.	– Incorrect thermostat setting. – Defrosting overdue.	Set the thermostat on 'Colder' (No.7) position. Excessive frost on the freezer, should be defrosted. Ensure that the container of ice-cream or ice is in proper contact with the surface of the freezer. Do not use bowls.



MFL69189010

MANUEL DE L'UTILISATEUR RÉFRIGÉRATEUR

Veuillez lire attentivement le présent manuel avant de mettre en marche votre appareil et en tenir compte pour des références futures



MFL69189010

CONTENU

BÁSICAS DE SEGURANÇA.....	3
INSTALAÇÃO	4
LÂMPADADOREFRIGERADOR (en Option)	
REPLACEMENT DE LA LAMPE LED (en Option)	
IDENTIFICAÇÃO DAS PARTES.....	7
SUGESTÕES	8
Funções	
SUGESTÕES ÚTEIS	
AVIS IMPORTANTS	
ANTES DE TELEFONAR PARA OS SERVIÇOS	11

Básicas De Segurança

Este guia contém muitas mensagens importantes de segurança. Sempre leia e siga todas as mensagens de segurança.

 Este é o símbolo de alerta de segurança, ele alerta para mensagens de segurança que informam sobre os perigos que podem matar ou ferir você ou outras pessoas ou causar danos ao produto. Todas as mensagens de segurança será precedido pelo símbolo de alerta de segurança eo perigo PERIGO palavra sinal, aviso ou CUIDADO Estas palavras significam:

	PERIGO	Você vai se machucar ou gravemente ferido, se você não seguir as instruções.
	ATENÇÃO	Você será morto ou gravemente ferido, se você não seguir as instruções
	CUIDADO	Indica uma situação iminentemente perigosa que se não for evitada pode resultar em ferimentos leves ou moderadas ou danos ao produto somente

Todas as mensagens de segurança irá identificar o risco de dizer-lhe como reduzir a chance de lesão e dizer o que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

AVERTISSEMENTS !

-  Veuillez à ce que les ouvertures d'aération ne soient pas obstruées, que ce soit dans l'emballage de l'appareil ou sur l'appareil déjà installé.
-  N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens autres que ceux homologués par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
-  N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
-  N'utilisez d'appareil électrique à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments, à moins qu'ils ne soient homologués par le fabricant.
-  Le réfrigérant et le gaz d'expansion isolant utilisé dans l'appareil nécessitent des procédures de mise au rebut spécifiques. Veuillez contacter votre service après-vente ou toute personne qualifiée pour la mise au rebut.
-  Veillez à ne pas coincer vos doigts dans une charnière, une grille de ventilation, etc.

Risque d'incendie et matériaux inflammables



Ce symbole vous avertit de matériaux inflammables qui peuvent s'enflammer et provoquer un incendie si vous ne prenez pas de précautions.

- Cet appareil contient une petite quantité de réfrigérant isobutane (R600a), mais il est également combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune pièce du circuit frigorifique ne soit endommagée.
- Si une fuite est détectée, éviter toutes flammes ou sources potentielles d'inflammation et aérer la pièce où se trouve l'appareil pendant plusieurs minutes. Afin d'éviter l'accumulation d'un mélange de gaz-air inflammable si une fuite se produit dans le circuit réfrigérant, la taille de la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé doit correspondre à la quantité de réfrigérant utilisée. La pièce doit faire 1 m² par 8 g de réfrigérant R600a à l'intérieur de l'appareil.
- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.
- Ne pas placer plusieurs prises de courant portables ou alimentations portables à l'arrière de l'appareil.

MISE EN GARDE : NE PAS METTRE DE BOUTEILLE DANS LE CONGÉLATEUR

Ne pas placer de récipients, de bouteilles ou de boîtes en verre (en particulier celles contenant des boissons gazeuses) dans le compartiment congélateur, les étagères ou le bac à glaçons qui seront exposés au-delà du point de congélation.

INSTALAÇÃO

1. INSTRUÇÃO

Tire o frigorífico da caixa e coloque-o no local desejado.

O frigorífico deve ficar devidamente localizado numa zona ventilada.

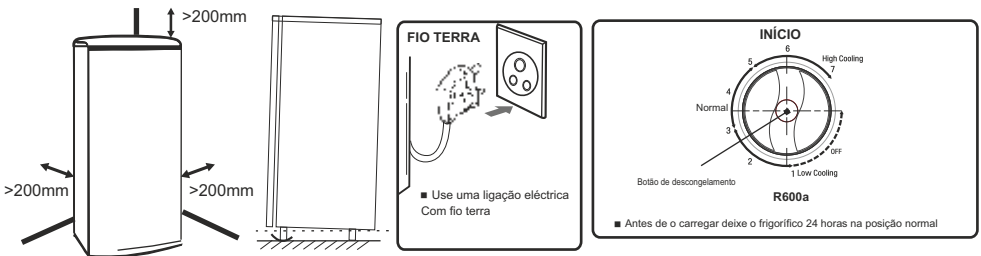
Para garantir circulação de ar adequada em volta do refrigerador, deixe espaço suficiente dos dois lados e no alto, e, no mínimo, 200mm distância da parede.

Déplacez le réfrigérateur uniquement vers l'avant ou le côté. Ne le déplacez pas en diagonale ou en zigzag.

Après l'installation de l'appareil, brancher la fiche d'alimentation dans une prise de courant. Avant de déplacer et de jeter l'appareil, débrancher la fiche de la prise de courant.

2. NIVELAMENTO

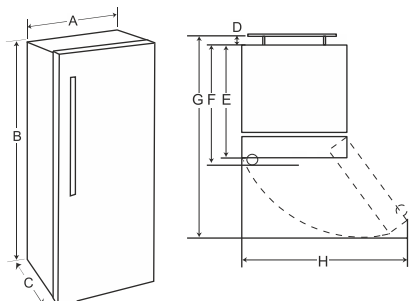
O nivelamento do frigorífico deve ser feito com as pernas da frente. O frigorífico deve ser nivelado com um nivelamento com uma inclinação da base de frente para trás.



INSTALAÇÃO

Dimensions et dégagements

Une distance trop faible des éléments adjacents peut entraîner une dégradation de la capacité de congélation et des coûts d'électricité élevés. Laisser plus de 200 mm de dégagement par rapport à chaque mur adjacent lors de l'installation de l'appareil.



-	GL- ⁻² ** (Volume bas)	GL- ⁻² ** (Volume moyen)	GL- ⁻² ** (Volume élevé)
A	583	583	591
B	1249	1396	1550
C	649	630	621
D	60	60	60
E	580	580	580
F	605	605	615
G	920	910	940
H	1000	1010	1010

Les images sont à des fins de représentation seulement

Température ambiante

L'appareil est conçu pour fonctionner dans une gamme limitée de températures ambiantes, en fonction de la zone climatique. Ne pas utiliser l'appareil à une température dépassant la limite. Les températures internes peuvent être affectées par l'emplacement de l'appareil, la température ambiante, la fréquence de l'ouverture de la porte, etc.

La classe climatique se trouve sur l'étiquette d'évaluation.

Classe climatique	Plage de température ambiante °C
SN (Tempérée étendue)	+10 - +32
N (Tempérée)	+16 - +32
ST (Subtropical)	+16 - +38
T (Tropical)	+16 - +43/+10 - +43*

*Australie, Inde, Kenya

REMARQUE

Les dispositifs classés de SN à T sont destinés à être utilisés à une température ambiante entre 10°C et 43°C.

FUNCIONAMENTO

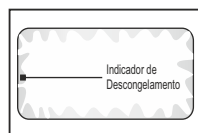
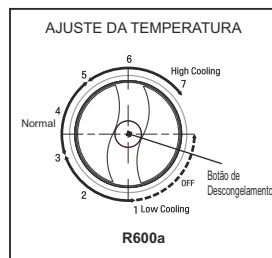
Controlo de Temperatura do Frigorífico

O botão especialmente concebido facilita-lhe o controlo da temperatura dentro do frigorífico.

Descongelamento

É natural que se forme humidade condensada no ar na superfície fria. Isto leva a um congelamento das paredes do frigorífico e o arrefecimento no compartimento da comida fresca. A acumulação de gelo reduz o efeito de arrefecimento, assim reduzindo a eficiência. Assim sendo, é necessário realizar um descongelamento periódico para assegurar uma óptima performance.

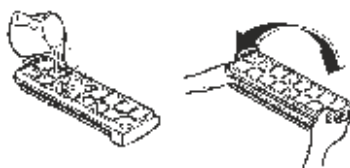
- A água no dreno evapora naturalmente se o descongelamento for feito uma vez a cada dois dias. Contudo, devido a condições variáveis de uso é desejável verificar o dreno ocasionalmente e tirar a água, se tiver alguma. Por favor verifique o tabuleiro do chiller está na sua posição correcta empurrando-o para a sua posição correcta. Caso contrário a água do descongelamento pode cair nos componentes do frigorífico.
- Descongelamento Manual: Contudo, em alguns modelos, no caso de descongelamento ou falha de energia, a água acumula-se directamente no tabuleiro do chiller, retire a água directamente do chiller removendo-o.
- Si de l'eau déborde du bac à goutte, retirez-le et videz l'eau qu'il contient.



Nota: Carregue no Botão de Descongelamento a cada dois dias/ o Nível de Gelo chega ao indicador de descongelamento.

FAZER GELO

- Encha os tabuleiros do gelo com água, coloque no congelador.
- Para tirar gelo, torça gentilmente o tabuleiro.



FÉRIAS

Durante as férias, provavelmente irá achar melhor deixar o seu frigorífico no MÍNIMO. Coloque os alimentos que se podem congelar no congelador para uma vida mais longa.

Si vous laissez l'appareil éteint pendant une période prolongée, retirer tous les aliments et débrancher le cordon d'alimentation. Nettoyer l'intérieur et laisser les portes légèrement entrebâillées pour éviter que les moisissures ne poussent dans l'appareil.

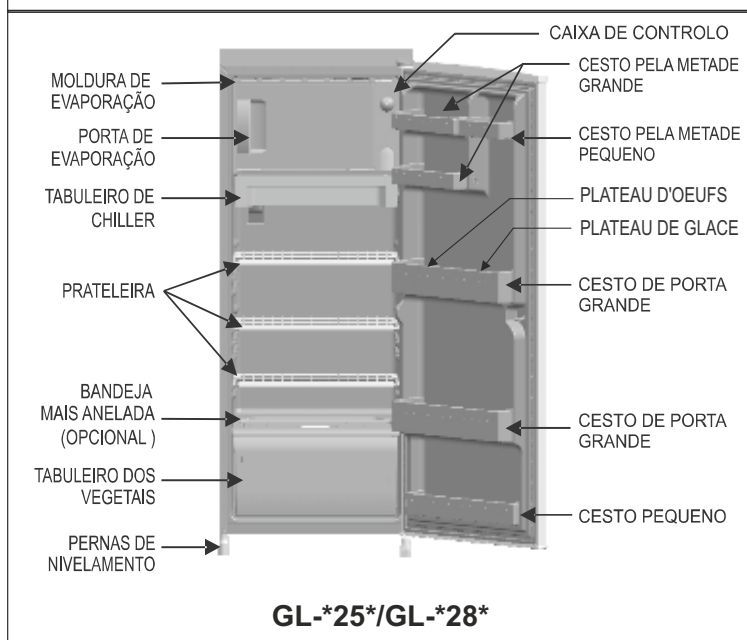
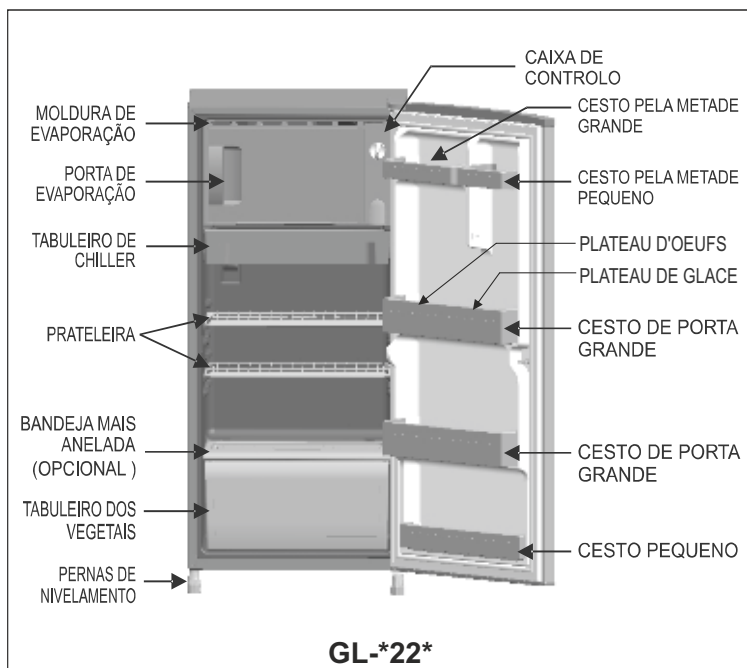
LÂMPADADOREFRIGERADOR (en Option)

- Desligue a tomada
- Retire a tampa da lâmpada puxando para a frente.
- Assegure-se de que as lâmpadas estejam frias para não queimar as mãos. Retire a lâmpada girando para a esquerda.

REPLACEMENT DE LA LAMPE LED (en Option)

Ce produit utilise une lampe LED qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Veuillez contacter un centre de service agréé pour le remplacement de la lampe LED.

IDENTIFICAÇÃO DAS PARTES



- ★ En raison de l'amélioration continue du produit, la spécification du modèle soumis à changement .
- ★ Pour une meilleure efficacité énergétique, assurez-vous que les tablettes, tiroirs et paniers sont tous placés dans leur position d'origine.

SUGESTÕES

SUGESTÕES

Cubra ou embrulhe todos os alimentos que colocar no frigorífico com alumínio ou película aderente, prevenindo a mistura dos sabores e evitando que a comida seque.

- Não guarde leite quente ou comida quente no frigorífico. Isto irá resultar no aumento da temperatura dos outros alimentos e pode levar à deterioração.
- Não abra muitas vezes a porta do frigorífico ar quente irá entrar e aumentar a temperatura.
- Não tenha a porta aberta por mais de 30 segundos para não sair ar fresco do frigorífico.
- Não cubra as prateleiras com papel ou plástico. Isto pára a circulação de ar dentro do frigorífico.
- Não use facas ou instrumentos afiados para tirar os tabuleiros de gelo do frigorífico ou para tirar o gelo, pode danificar o revestimento do congelador.
- O frigorífico irá desligar-se automaticamente assim que a temperatura devida seja alcançada. Não desligue o frigorífico à noite, irá criar altas temperaturas dentro do frigorífico deteriorando os alimentos.
- Sinta-se à vontade para ligar ao se Vendedor LG ou Representante LG no caso do seu frigorífico ter sofrido algum dano de uso. O Vendedor ou o Representante da Companhia irá verificar a extensão do dano e dará uma estimativa da reparação.
- Não ligue o frigorífico, a menos que tenha passado um período de quatro minutos após o ter desligado, quer por uma falha eléctrica quer por outra razão.
- Não deixe que comidas cobertas de sal entrem em contacto com o congelador. É uma boa prática para manter a comida num recipiente antes de a colocar no congelador.
- Não tenha objectos quentes na parte exterior de cima do frigorífico visto que pode danificar o material de plástico.
- Não Modifique ou Adicione o fio de electricidade * Irá causar choque eléctrico ou fogo.
- **N'utilisez ou ne stockez pas de matériaux inflammables tels que éther, benzène, alcool, médicaments, gaz de pétrole liquéfié, aérosols ou cosmétiques à proximité du réfrigérateur ou à l'intérieur de celui-ci. Cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.**

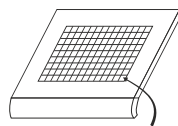
- Ao descartar a geladeira, retire o material de embalagem da porta. Isso pode causar para bloquear a criança.
- Le verre trempé porte peut être rompu par l'impact, ne touchez pas les pièces cassées, vous pouvez blessés.
- Pour retirer ou démonter une tablette ou un bac, aidez-vous de la poignée ou la fente.

Sécurité : Lors de la mise au rebut du réfrigérateur, enlevez le matériel d'emballage tel que la garniture de la porte. Vous éviterez ainsi que des enfants ne s'étouffent avec.

Funções

★ CELL FRESH CRISPER

Mantém os seus vegetais frescos mantendo a humidade & prevenindo o apodrecimento.



Pingos de Água

★ Power Cut EverCool™

Le réfrigérateur LG Power cut Ever cool, est un réfrigérateur qui continue de fabriquer du froid même en cas de coupure électrique jusqu'à 9 heures# minimum.



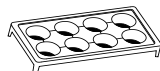
★ JOINT ANTIBACTÉRIEN

Un joint antibactérien efficace qui empêche la formation de moisissures et de dépôts bactériens à l'intérieur du réfrigérateur.



★ PLATEAU-À-ŒUFS-GLAÇONS

Il est utilisé pour le stockage des œufs. Il peut également être utilisé pour la fabrication de glaçons.



SUGESTÕES

★ LE BAC À GLACE LE PLUS RAPIDE

Le bac à glace breveté de LG est conçu avec un matériau spécial mélangé à de l'aluminium pour vous offrir la fabrication de glace la plus rapide.



★ ÉTAGÈRE EN VERRE TREMPÉ

Les étagères en verre de LG sont conçues en verre trempé capable de résister à une charge de 175 kg, de sorte que vous pouvez y placer des ustensiles lourds sans risque.



★ VERROUILLAGE

Poussez et tournez la clé pour verrouiller le réfrigérateur.

★ Compartiment de refroidissement

S'il existe des compartiments fraîcheur dans l'appareil, ne pas stocker les légumes et les fruits avec une teneur en humidité plus élevée dans les compartiments fraîcheur car ils peuvent geler en raison de la température plus basse.

★ Sur certains modèles uniquement

Conseils pour bien conserver le froid et pour un meilleur refroidissement

1. Avant toute utilisation, laissez le réfrigérateur fonctionner pendant **12 heures**. Réglez le thermostat sur **4.5**.

12+
heures
d'autonomie



2. Le réfrigérateur doit fonctionner au minimum **8 heures** en continu pour que la fonction EverCool soit activée, afin de délivrer un maximum de froid

8
heures
d'autonomie

3. Réglage de la température comme cela est indiqué sur le schéma.

Été (1-3)

Mousson (3-5)

Été (5-7)



Applicable pour le modèle : 22* / 25* / 28*

Selon les normes LG

SUGESTÕES ÚTEIS

EXTÉRIEUR Use uma solução morna composta por sabão neutro ou detergente para limpar os acabamentos duráveis do seu frigorífico.

INTÉRIEUR É recomendada uma limpeza regular das partes interiores e do interior. Lave todos os compartimentos com uma solução de soda. Seque.

FALHA DE ENERGIA A maioria das falhas de energia são corrigidas no período de uma hora e não irá afectar a temperatura do seu frigorífico. Durante as falhas de energia de maior duração, coloque um bloco de gelo em cima das embalagens congeladas.

En cas de panne de courant, appeler la compagnie d'électricité et demander combien de temps cela durera.

- Vous devez éviter les ouvertures de porte lorsque l'alimentation est coupée.
- Lorsque l'alimentation est rétablie, vérifier l'état de la nourriture.

SE MUDAR Retire ou amarre bem todos os elementos soltos dentro do frigorífico. Para evitar danificar os parafusos de nivelamento, aperte-os até à base.

REEMPLACEMENT DU CÂBLE D'ALIMENTATION

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent du service après-vente ou une personne qualifiée pour éviter tout accident.

⚠ Attention

Si l'appareil est équipé d'un verrouillage (certains pays seulement), garder la clé hors de la portée des enfants.

SUGESTÕES

AVIS IMPORTANTS

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité leur ayant indiqué comment utiliser l'appareil.

Surveillez les enfants et empêchez-les de jouer avec l'appareil.

ATTRACTION TRÈS DANGEREUSE

Un réfrigérateur vide peut constituer un grand danger pour les enfants. Retirez de votre appareil inutilisé les garnitures, les loquets, les couvercles ou la porte toute entière, ou alors prenez des dispositions pour le rendre inoffensif.

Cet appareil doit être mis en terre.

**NE PERDEZ PAS DE TEMPS !
FAITES-LE MAINTENANT !**

**Ne stockez pas du matériel inflammable,
des explosifs ou des produits chimiques
dans le réfrigérateur.**

Mise au rebut de votre ancien appareil

Cet appareil renferme des fluides (réfrigérant, lubrifiant) et est constitué de pièces et matériaux réutilisables et/ou recyclables.

Tous les matériaux importants doivent être envoyés au centre de collecte des déchets et peuvent être réutilisés après le recyclage. Pour disposer de votre appareil, veuillez contacter l'agence locale.

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou similaire, tel que

- les cuisines réservées au personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- les maisons de ferme et les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- les environnements de type bed and breakfast ;
- le catering et les applications similaires hors point de vente

ANTES DE TELEFONAR PARA OS SERVIÇOS

Veja por si mesmo

Tipo de queixa	Causa Provável	Solução
1. O frigorífico não funciona	- O botão do termóstato está na posição OFF- -Tomada desligada	Verifique se o termóstato está na posição Normal (n.º4) e não na posição off. Verifique que a ficha do frigorífico está ligada à tomada de parede e que a energia está ligada. Verifique o fusível que está em contacto.
2. O frigorífico tenta iniciar,	- Baixa voltagem	Instale um transformador correcto na tomada ou um Estabilizador de Voltagem mas não funciona.
3. O conteúdo do frigorífico não refresca.	- Falha de descongelamento. - Restrição da circulação do ar fresco. - Seleção imprópria do termóstato. - Entrada de ar quente - Armazenamento de comida quente	Descongele o frigorífico. Dê espaço entre os pratos. Se as prateleiras estiverem cobertas com panos ou película, retire-os. Se o frigorífico tiver uma baixa temperatura, vire o termóstato para uma posição mais fria (n.º7). Abrir e fechar a porta várias vezes irá resultar na entrada de ar quente e a temperatura irá subir. Reduza a abertura das portas. Evite armazenar comida quente no frigorífico, arrefeça-os até à temperatura ambiente antes de os colocar no frigorífico.
4. Formação de pingos de água no exterior do frigorífico.	- Humidade alta durante a época de Inverno	Durante o Inverno, quando a humidade da atmosfera chega aos 90% os pingos de água podem formar-se nos lados do frigorífico, especialmente na parte superior. Esta humidade deve ser limpa periodicamente. Contacte os nossos serviços para verificar se o selo da porta está bom e tem um contacto uniforme.
5. Formação de pingos	- Clima quente e húmido	No tempo quente e húmido o ar húmido entra sempre que o frigorífico é aberto. Isto resulta no excesso de gelo no Evaporador, e a condensação no cima da prateleira do chiller. Evite aberturas frequentes.
6. Cheiro e odor	- Cobertura imprópria da comida	Se o cheiro persistir, descongele o frigorífico, remova toda a comida, limpe o frigorífico e seque-o antes de o ligar.
7. Dificuldade de formação de gelo e gelados.	- Colocação incorrecta do termóstato. - Falha de descongelamento.	Coloque o termóstato em 'Colder' (n.º7). Gelo excessivo no congelador, deve ser descongelado. Certifique-se que o reservatório do gelo ou gelo está em devido contacto com a superfície do congelador. Não use taças.



MFL69189010



قبل الاتصال بمركز الخدمة

تحقق بنفسك

نوع المشكلة	السبب المحتمل	الحل
1. لا يعمل البراد.	- تم ضبط جهاز ضبط الحرارة (الترموستات) على الوضع "عادي" (رقم ٤) ليس على وضع "إيقاف التشغيل".	تحقق من أنه تم ضبط مفتاح جهاز ضبط الحرارة (الترموستات) على الوضع "عادي" (رقم ٤) وليس على وضع "إيقاف التشغيل".
	- الإمداد بالطاقة مقطوع.	تحقق من أن قابس الإمداد بالطاقة الأساسي موصول جيدًا بأخذ الحائط وأن الإمداد بالطاقة غير مقطوع. تحقق من أن المنصهر سليم في سلك الطاقة.
2. تبوء محاولات تشغيل البراد بالفشل.	- جهد منخفض.	ثبت محاولات تصحيح جهد التيار في الموصلات الأساسية أو مثبتت الفلطية.
3. لا يتم تبريد مكونات البراد.	- تأخر في إجراء عملية إذابة الثلج	أجر عملية إذابة الثلج.
	- حركة دوران الهواء البارد مقيّدة.	اترك مسافة تفصل بين الأطباق. انزع الأقمشة أو أغلفة النابول عن الرفوف في حال كانت مغطاة بها.
	- اختيار التحكم بجهاز ضبط الحرارة (الترموستات) غير صحيح.	إذا كان من المطلوب أن يصدر البراد درجة حرارة منخفضة، يرجى تحريك مفتاح جهاز ضبط الحرارة (الترموستات) باتجاه الموضع الأبرد (رقم ٧).
	- دخول الهواء الساخن.	يؤدي فتح الباب وإغلاقه مرارًا وتكرارًا إلى تسرب الهواء الساخن من الخارج إلى داخل البراد مما يتسبب برفع درجة الحرارة في داخله. خفف وتيرة فتح الباب.
	- حفظ الطعام الساخن.	تجنب حفظ الطعام الساخن في البراد، لا بل دعه ليبرد ويتكيف مع درجة حرارة الغرفة قبل وضعه داخل البراد.
4. تكثف قطرات الماء على الجانب الخارجي من البراد.	- نسبة رطوبة عالية خلال الموسم.	خلال فترة الموسم، عندما تبلغ رطوبة الجو ٩٠٪، تتشكل قطرات الماء وتظهر على الجانب الخارجي من البراد وخاصة على السطح العلوي. يجب مسح قطرات الماء بصورة دورية. لا تتردد في الاتصال بالمسؤول عن الصيانة لدينا للتأكد من أن الباب يغلق ويلتصق بحجرة البراد بإحكام.
5. تكثف قطرات الماء على الجانب السفلي من درج الميزد.	- مناخ رطب وحار.	خلال الطقس الحار والرطب، يتسرب الهواء الرطب إلى داخل البراد بسرعة عند فتح الباب. ويتسبب ذلك بتشكيل الثلج على جهاز التبخير وتكثف قطرات الماء على الجانب السفلي من درج الميزد. تجنب فتح باب البراد المتكرر.
6. صدور الروائح الكريهة.	- عدم تغليف الطعام وتغطيته بشكل صحيح.	غلف حشوات الطعام وغطها بشكل صحيح. سد الفتاتي والزجاجات والسوائل الأخرى المحفوظة. إذا لم تزل الرائحة، أجر عملية إذابة الثلج وأخرج حشوات الطعام ونظف البراد جيدًا وجففه قبل تشغيله من جديد.
7. صعوبة في تجميد الثلج والأيس كريم.	- اختيار الإعداد غير الصحيح لجهاز ضبط الحرارة (الترموستات).	اضبط جهاز ضبط الحرارة (الترموستات) على الموضع الأبرد (رقم ٧).
	- تأخر في إجراء عملية إذابة الثلج.	تجدد إذابة الثلج الزائد في الثلجة. تأكد من أن علبة مكعبات الثلج أو حاوية الأيس كريم تلامس سطح الثلجة. لا تستخدم الزبديات.

"هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام من قبل أشخاص (بما فيهم الأطفال) يعانون ضعفاً في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو تنقصهم الخبرة والمعرفة الكافيتين، ما لم تتم مراقبتهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز."

يجب أن يكون الجهاز مؤرضاً.

لا تنتظر! قم بذلك الآن!

لا تحفظ المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار أو الكيماويات داخل البراد.

مصدر جذب خطير جداً

يشكل البراد الفارغ مصدرًا خطيرًا يجذب انتباه الأطفال. أزل الحشوات أو الأسنة أو الأغذية أو الباب بأكمله من الجهاز غير المستخدم، أو ببساطة خذ الإجراءات اللازمة لتجريدك من العوامل التي قد تتسبب بأضرار.

التخلص من الجهاز القديم

يحتوي هذا الجهاز على سائل (للتبريد والتزيت) ومصنوع من أجزاء ومواد قابلة لإعادة الاستخدام و/أو التدوير.

يجب إرسال المواد إلى مراكز جمع النفايات ليتم استخدامها من جديد بعد تدويرها. أما لإعادة الجهاز، يرجى الاتصال بالوكالة المحلية.

صُمم هذا الجهاز ليتم استخدامه في المنازل أو أماكن مماثلة مثل:

- مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وأماكن العمل الأخرى
- والمزارع ومن قبل نزلاء الفنادق والفنادق الصغيرة (موتيل) والأماكن السكنية الأخرى
- والأماكن المخصصة للنوم والإفطار وتلك التي تقدم خدمة توفير الطعام
- والأماكن المماثلة التي لا تباع بالتجزئة

الاقتراحات

★ رف التلج الأسرع

يمكنك رف التلج من LG الحائز براءة اختراع والمصنوع من مواد خاصة ممزوجة مع الألومنيوم من صنع التلج بأسرع طريقة ممكنة.



★ الرف الزجاجي المقسى

تم صنع الرفوف الزجاجية من LG من الزجاج المقسى الذي يمكنه تحمل وزن 175 كجم لتتمكن وبسهولة من وضع أوعية ثقيلة مباشرة من المطبخ.



★ القفل

ادفع القفل وقم بتدويره بهدف الإقفال.

★ حجرة التبريد

في حال وجود حجيرات تبريد في الجهاز، لا تخزن الخضروات والفواكه التي تحتوي على محتوى ذي رطوبة عالية في حجرة التبريد لأنها قد تتجمد بسبب انخفاض درجة الحرارة.

★ في الطرازات المحددة فقط

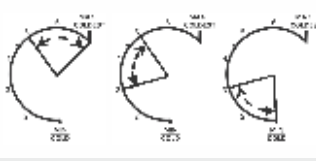
اقتراحات لضمان تبريد أفضل والحفاظ على البرودة

1. اترك البراد يعمل لمدة 12 ساعة قبل وضع الطعام. اضبط جهاز ضبط الحرارة (الترموستات) على 4.5.

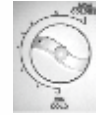
2. يجب تشغيل البراد لمدة 8 ساعات على الأقل لكي تجمد حجيـرة EverCool بهدف ضمان أقصى حد من الحفاظ على البرودة.

3. حدد ضبط درجة الحرارة كما هو موضح بالصورة.

شتاء (3-1) موسم (5-3) صيف (5-7)



ساعات من التشغيل المتواصل



أكثر من ساعة تشغيل الوضع رقم 4,5

قابل للاستخدام على الطرازات: 28* / 25* / 22*

وفقاً لمعايير LG

اقتراحات مفيدة

للخارج - استخدم محلولاً فاتراً مكوناً من الصابون أو المنظفات الناعمة لتنظيف الطبقة الخارجية المتينة من البراد. امسح السطح بقطعة قماش ناعمة مبللة، ثم جففه جيداً.

للداخل - يوصى بتنظيف الداخل والأجزاء الداخلية بصورة دورية. إذا نظفت كل الحجيرات الداخلية بواسطة سائل من بيكربونات الصودا الناعم، فاشطفها وجففها بعد ذلك.

انقطاع التيار الكهربائي - في معظم الأوقات عندما ينقطع التيار الكهربائي، يتم إصلاح ذلك في غضون ساعة أو ساعتين ولن يؤثر ذلك في درجات حرارة البراد. ومع ذلك، عليك تقليل عدد مرات فتح الباب عندما يكون التيار الكهربائي مقطوعاً. عندما يكون التيار الكهربائي مقطوعاً لمدة أطول، ضع كتلة من الثلج الجاف فوق حزم الطعام المجمدة.

• في حالة حدوث انقطاع التيار الكهربائي، اتصل بشركة الكهرباء واسأل عن مدة الانقطاع.

- يجب أن تتجنب فتح الأبواب أثناء فصل الطاقة عن الجهاز.

- عندما يعود مصدر الطاقة إلى وضعه الطبيعي، تحقق من حالة الطعام.

في حال نقل البراد - أزل العناصر غير المثبتة داخل البراد أو ثبتها بإحكام. لتجنب إلحاق الضرر ببراعي ضبط المستوى، قم بتدويرها بالكامل باتجاه القاعدة.

استبدال سلك الإمداد بالطاقة

في حال تلف سلك الإمداد بالطاقة، يجب استبداله من الشركة المصنعة أو وكلاء الصيانة أو شخص يتمتع بدرجة الكفاءة نفسها لتجنب وقوع أي خطر.

⚠ تحذير

إذا كان الجهاز مجهزاً بفقل (بعض البلدان فقط)، احتفظ بالمفتاح بعيداً عن متناول الأطفال.

الاقتراحات

الاقتراحات

غطي الطعام أو غلفه بورق الألومنيوم أو النايلون قبل وضعه داخل البراد لتجنب امتزاج النكهات وجفاف الطعام.

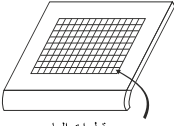
- لا تحفظ الحليب الساخن أو الطعام الساخن في البراد. فقد يؤدي ذلك إلى زيادة سخونة الطعام في البراد وبالتالي إلى تلفه.
- لا تفتح باب البراد مرارًا وتكرارًا - فقد يتسرب الهواء الساخن إلى الداخل ويرفع درجة الحرارة.
- لا تبق الباب مفتوحًا لأكثر من ٣٠ ثانية متواصلة - فذلك يؤدي إلى تسرب الهواء البارد إلى خارج البراد.
- لا تغطي الرفوف بأغلفة بلاستيكية أو ورقية. إذ يمنع ذلك دوران الهواء داخل حجرة البراد.
- لا تستخدم سكينًا أو آلة حادة لإزالة علب الثلج من الثلاجة أو إزالة الثلج يدويًا فذلك يلحق الضرر بلفة الثلاجة.
- يتوقف البراد عن التشغيل تلقائيًا عند بلوغ درجة الحرارة الصحيحة. لا توقف تشغيل البراد خلال ساعات الليل، إذ سيرفع ذلك درجة الحرارة داخل حجرة البراد وبتلف الطعام المحفوظ.
- لا تتردد في الاتصال بوكيل LG أو ممثل LG في حال تم إلحاق أي ضرر بالبراد خلال نقله.
- سيقم الوكيل أو ممثل الشركة مدى الضرر وسيعطي فكرة تقريبية عن التصليلات.
- لا تقم بتشغيل البراد إلا بعد ٤ دقائق على الأقل من توقفه عن التشغيل بسبب انقطاع التيار الكهربائي أو أي سبب آخر.
- لا تدع حشوات الطعام المكسو بالملح تلامس الثلاجة مباشرة. من المستحسن دائمًا أن تحفظ الطعام داخل الأوعية قبل وضعها داخل البراد.
- لا تضع العناصر الساخنة على سطح البراد فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر بالمواد البلاستيكية.
- لا تستخدم أو تخزن موادًا قابلة للاشتعال مثل الأثير أو البنزين أو الكحول أو الأدوية أو الغاز النفطي المسال أو الرذاذ أو مواد التجميل بالقرب من البراد أو داخله. فقد يتسبب ذلك في حدوث انفجار أو نشوب حريق.

- لا تتغير سلك الطاقة أو تمده بشكل عشوائي. فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- يمكن أن ينكسر الزجاج المقسى بفعل تأثير أي ضربة، وبالتالي لا تلمس الأجزاء المكسورة لتجنب إصابة نفسك.
- أثناء إزالة/فك الرف/الصينية، استخدم المقبض/الفتحة لإزالتها بسهولة.
- احتياطات الأمان: عند التخلص من البراد، أزل حشوة الباب منه. فقد يتسبب ذلك باحتجاز الطفل في الداخل.

الخصائص

★ درج حافظ للطعام الطازج

يساعد في إبقاء الطعام طازجًا عبر حفظ محتوى الماء داخلها ويجنب تعرضها للعفن.



قطرات الماء



★ Power Cut EverCool

تحتوي ميزة Power cut Evercool من LG مادة فريدة لتغيير الحالة في الثلاجة لتحافظ على المستوى الأمثل للتبريد لمدة تصل إلى ٩ ساعات حتى خلال فترات انقطاع التيار الكهربائي الطويلة.

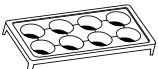
★ الحشوة المضادة للبكتيريا

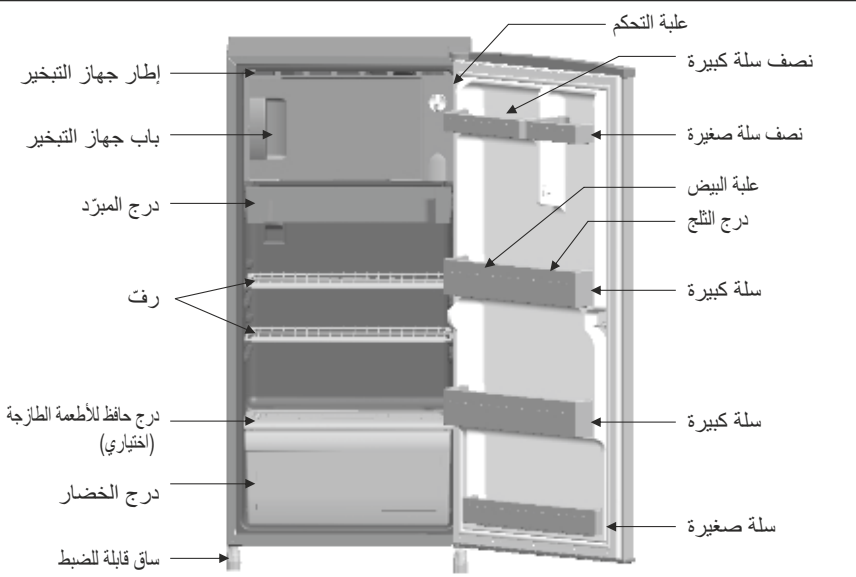
حشوة مضادة للبكتيريا فعالة تمنع تكاثر العفن والبكتيريا في البراد.



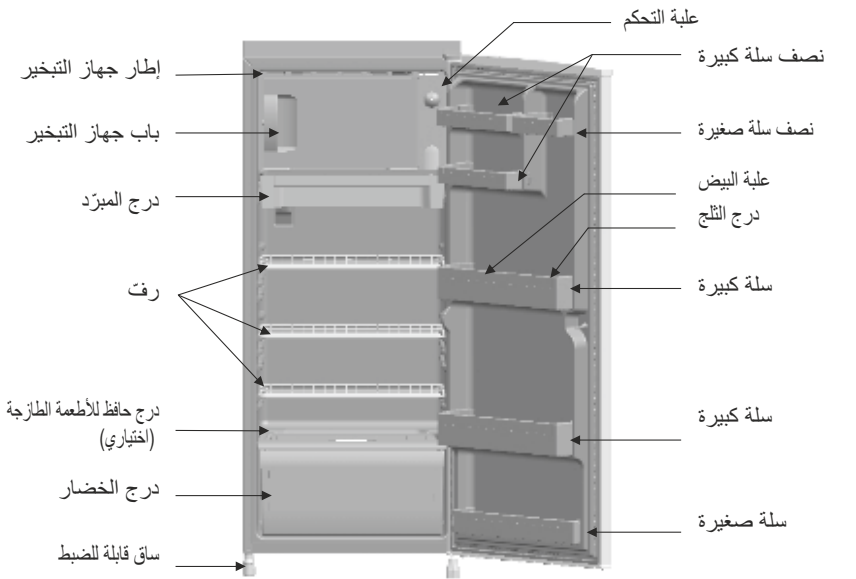
★ رفّ البيض وصنع الثلج

يستخدم لوضع البيض فيه. يمكن استخدامه أيضًا لصنع الثلج.



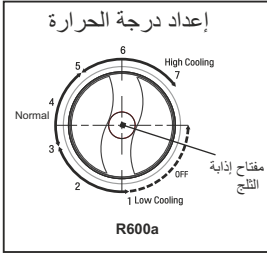


GL-*22*



GL-*25*/GL-*28*

★ إن مواصفات الطراز عرضة للتغيير بسبب تحسين المنتج بشكل مستمر.
★ لاستخدام الطاقة بأعلى فعالية ممكنة، احرص على وضع كل الرفوف والدُرَج والحاويات في مواضعها الأصلية.

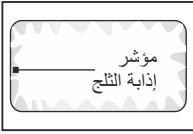


التحكم بدرجة حرارة البراد
يمنحك المفتاح المصمم بأسلوب متميز سهولة التحكم بدرجة حرارة البراد من داخله.

إذابة الثلج

من الطبيعي أن تتكثف الرطوبة في الجوّ على الأسطح الباردة. فذلك يؤدي إلى تراكم الثلج بانتظام على سطح الثلاجة وضمان التبريد لتوفير البرودة اللازمة في حجرة الأطعمة الطازجة. وتجدر الإشارة إلى أن تراكم الثلج يقلص من تأثير التبريد، وبالتالي يقلص فعالية أداء البراد. من هنا، من الضروري إجراء عملية إذابة ثلج بصورة دورية لضمان الأداء الأمثل.

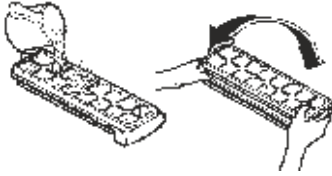
★ وأيضاً، تتبخّر المياه في درج التصريف بعوامل التبخر الطبيعي في حال تمت إذابة الثلج مرة كل فترة يومين. لكن بسبب تعدد ظروف الاستخدام، يستحسن التحقق من درج التصريف بصورة دورية والتخلص من المياه في حال وجدت. تأكد من تثبيت درج الميزرّد في موضعه الصحيح عبر دفعه حتى أقصى حدّ. وإلا ستندفق المياه المذابة على مكّنات البراد.



★ إذابة الثلج اليدوية: في بعض الطرازات، في حالة إذابة الثلج أو انقطاع التيار الكهربائي، تتجمّع المياه في درج المبرّد بالتالي يجدر إفراغه من المياه للتخلص منها.

★ إذا فاضت المياه من صينية التقطير، فكّ هذه الأخيرة وقم بإفراغها من المياه.

ملاحظة: اضغط على مفتاح إذابة الثلج كل يومين / عند بلوغ مستوى الجليد مؤشر إذابة الثلج.



صنع الثلج

- املاّ علب الثلج بالمياه وضعها في علبة التثليج.
- لإزالة مكعبات الثلج، قم بإمالة علبة الثلج برفق.

خلال فترة العطلة

في حال قررت الذهاب في عطلة لمدة قصيرة، ربما ستجد أنه من الأنسب ترك البراد قيد التشغيل. ضع الطعام القابل للتجميد في الثلاجة لإطالة فترة استخدامها.

إذا كنت تنوي إيقاف تشغيل الجهاز لفترة طويلة، يُراعى إخراج جميع المواد الغذائية منه، وفصل سلك الطاقة. قم بتنظيف الجهاز من الداخل، واترك الأبواب مفتوحة قليلاً لمنع تكون العفن في الجهاز.

استبدال المصباح (اختياري)

- افصل سلك الطاقة عن منفذ الطاقة.
- أزل غطاء المصباح.
- تأكد من برودة اللبة قبل لمسها. أزل المصباح عن طريق تدويره باتجاه معاكس لاتجاه عقارب الساعة.

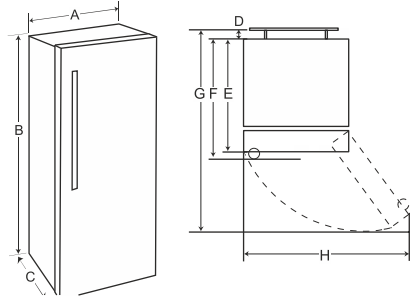
LED المصباح (اختياري)

يأتي هذا المنتج مزوداً بمصباح بتقنية LED لا يمكن استبداله من قبل المستخدم. يرجى الاتصال بمركز الخدمة المعتمد لاستبدال المصباح.

الأبعاد والخصائص

قد تؤدي المسافة الصغيرة جداً بين الجهاز والعناصر المجاورة له إلى تدني قدرته على التجميد وزيادة تكاليف الكهرباء. يُراعى أن تكون المسافة بين الجهاز وأي حائط مجاور له أكثر من 200 مم عند تركيب الجهاز.

-	GL-2** (سعة صغيرة)	GL-2** (سعة متوسطة)	GL-2** (سعة كبيرة)
A	583	583	591
B	1249	1396	1550
C	649	630	621
D	60	60	60
E	580	580	580
F	605	605	615
G	920	910	940
H	1000	1010	1010



صورة لغرض التمثيل فقط

درجة الحرارة المحيطة

تم تصميم الجهاز للعمل ضمن نطاق محدود من درجات الحرارة المحيطة، وذلك حسب المنطقة المناخية. تجنب استخدام الجهاز في درجة حرارة تتجاوز هذا النطاق.

قد تتأثر درجات الحرارة الداخلية بسبب موقع الجهاز، ودرجة الحرارة المحيطة، ووتيرة فتح الباب، وما إلى ذلك. يمكنك العثور على فئة المناخ في ملصق التصنيف.

فئة المناخ	نطاق درجة الحرارة المحيطة "درجة مئوية"
(درجة الحرارة الممتدة) SN	+10 - +32
(درجة الحرارة) N	+16 - +32
(شبه استوائي) ST	+16 - +38
(استوائي) T	+16 - +43/+10 - +43*

*أستراليا، الهند، كينيا

ملاحظة

مُصممة للاستخدام في درجة حرارة (T) إلى درجة الحرارة "الاستوائية" (SN) الأجهزة التي تندرج ضمن فئة "درجة الحرارة الممتدة" محيطة تتراوح بين ١٠ و ٤٣ درجة مئوية.

مخاطر الحريق والمواد القابلة للاشتعال



يُحذرك هذا الرمز بأن المواد القابلة للاشتعال يُمكن أن تشتعل أو أن ينشب عنها حريق في حالة عدم توخي الحذر.

- يحتوي هذا الجهاز على كمية صغيرة من وسيط تبريد الأيزوبوتان (R600a)، ولكنه قابل للاشتعال أيضاً. عند نقل وتركيب الجهاز، يجب توخي الحذر لضمان عدم تعرض أجزاء من دائرة التبريد للتلف.

- في حال اكتشاف تسريب، تجنب أية أسنة لهب مكشوفة أو مصادر محتملة للاشتعال وقم بتهوية الغرفة التي يتواجد بها الجهاز لمدة دقائق. لكي تتجنب تكون خليط هواء غازي قابل للاشتعال في حال حدث تسريب في دائرة التبريد، يجب أن يتماشى حجم الغرفة المستخدم فيها الجهاز مع كمية غاز التبريد المستخدم. يجب أن تكون مساحة الغرفة متر مربع لكل ٨ جرام من غاز التبريد R600a داخل الجهاز.

- تأكد عند وضع الجهاز من أن سلك التيار الكهربائي غير عالق أو تالف.
- لا تضع المآخذ المحمولة متعدد المقابس أو أسلاك التيار الكهربائي المحمولة خلف الجهاز.

الحذر: لا تضع زجاجة في المجمد

تجنب وضع الحاويات أو القناني أو العلب الزجاجية (خاصة تلك التي تحتوي على مشروبات غازية) داخل المجمد أو على الرفوف أو في صندوق الثلج الذي سيتعرض لدرجات حرارة دون التجمد.

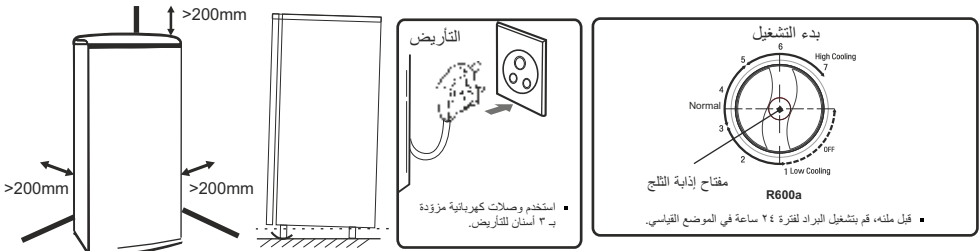
التنبيه

١. الإرشادات

- أزل تغليف البراد وضعه في المكان المطلوب.
- يجب وضع البراد في منطقة جيدة التهوية.
- انقل البراد بتحريكه نحو الأمام أو أحد الجانبين. لا تحركه بأي اتجاه آخر.
- بعد تركيب الجهاز، قم بتوصيل قابس الطاقة بمأخذ التوصيل. قبل نقل الجهاز وإخراجه، افصل القابس من مأخذ التوصيل.

٢. ضبط المستوى

- يجب ضبط مستوى البراد بواسطة الساق الأمامية.
- يجب رفع الجهة الأمامية من البراد عبر ضبط الساق لتكون الجهة الأمامية مرتفعة قليلاً بالنسبة إلى الجهة الخلفية.



احتياطات السلامة الأساسية

يحتوي هذا الدليل على رسائل مهمة كثيرة تتعلق بالسلامة. احرص دائماً على قراءة رسائل السلامة كافة والالتزام بها.

هذا هو رمز التنبيه المتعلق بالسلامة، ومن شأنه أن ينبّئك إلى رسائل السلامة التي تعلمك بمواطن الخطر التي قد تتسبب في وفاتك أو إصابتك أو الآخرين أو تلحق ضرراً بالمنتج. ستكون رسائل السلامة كافة مسبقة برمز التنبيه المتعلق بالسلامة وعلامة إنذار السلامة وكلمة "خطر" (DANGER) أو "تحذير" (WARNING) أو "تنبيه" (CAUTION) وتعني هذه الكلمات:

	خطر	ستؤدي نفسك أو ستعرض لإصابة خطيرة في حال لم تتبع الإرشادات.
	تحذير	ستتسبب في وفاتك أو ستعرض لإصابة خطيرة في حال لم تتبع الإرشادات
	تنبيه	تشير إلى موقف وشيك وخطير قد يؤدي إلى إصابة صغيرة أو متوسطة أو إلى إلحاق ضرر بالمنتج فقط إذا لم يتم تجنبه

ستحدد رسائل السلامة كافة مواطن الخطر وستعلمك كيفية تقليص فرصة الإصابة وتسلط الضوء على العواقب في حال لم تتبع التعليمات.

تحذير

 احرص على عدم وجود عوائق أمام فتحات التهوية في الجهاز أو في الهيكل المدمج.

 لا تستخدم أجهزة ميكانيكية أو أي وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة الثلج، ما لم تكن من النوع عينة الذي توصي به جهة التصنيع.

 لا تلحق الضرر بدارة التبريد.

 لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل حجيرات تخزين الطعام في الجهاز، ما لم تكن من النوع عينة الذي توصي به جهة التصنيع.

 يتطلب غاز التبريد وغاز النفخ العازل المستخدم في الجهاز إجراءات خاصة لتصريفهما. عند التخلص من الجهاز، يرجى مراجعة وكيل الخدمة أو أي شخص مؤهل آخر.

 احرص على ألا تعلق أصابعك في المفصلة، شبكة المروحة إلخ.

المحتويات

3	احتياطات السلامة الأساسية
4	التثبيت
	استبدال المصباح (اختياري)
	LED المصباح (اختياري)
7	تعريف القطع
8	الاقتراحات
	الميزات
	اقتراحات مفيدة
	تحذيرات مهمة
11	قبل الاتصال بمركز الخدمة

دليل مالك ثلاجة

رجاءاً قم بقراءة هذا الدليل جيداً قبل تشغيل جهازك و احتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً



MFL69189010

www.lg.com

حقوق الطبع والنشر © لعام 2019 لشركة LG Electronics جميع الحقوق محفوظة

P/NO : MFL69189010